

THEATR BRYCHEIN!OG

What's on:
October – April

Beth sydd ymlaen:
Hydref – Ebrill

2026–2027



Located in the heart of the Bannau Brycheiniog, in the picturesque basin of the Monmouthshire and Brecon Canal, Theatr Brycheiniog is a warm and inclusive hub for arts and culture. The theatre is open all year round, welcoming locals and visitors alike to enjoy a diverse year-round programme of professional and community performances and events. Beyond the auditorium, you'll find our Canalside Café, as well as our studio and gallery spaces. We invite you to join us this autumn / winter season for drama, music, dance, comedy and so much more!

Wrth galon y Bannau Brycheiniog, ar lan basn deniadol Camlas Mynwy ac Aberhonddu, mae Theatr Brycheiniog yn ganolbwynt cynnes a chynhwysol ar gyfer y celfyddydau a diwylliant. Ar agor trwy gydol y flwyddyn, mae'r theatr yn croesawu pobl lleol ac ymwelwyr fel ei gilydd i fwynhau rhaglen amrywiol gydol y flwyddyn sy'n cynnwys perfformiadau a digwyddiadau proffesiynol a chymunedol. Tu hwnt i'r awditoriwm fe ddewch o hyd i'n Caffi Glan y Gamlas, ynghyd â orielau a stiwdios. Fe'ch gwahoddir i ymuno â ni dros tymor yr hydref / gaeaf am ddrama, cerddoriaeth, dawns, comedi a llawer mwy!

Welcome, Croeso.

Book your tickets today /
Bwcio tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk
Ticket Office /
Swyddfa Tocynnau:
01874 611 622

Theatr Brycheiniog
Canal Wharf, Aberhonddu
Powys LD3 7EW

Registered charity /
Elusen cofrestredig:
#1005327



Canalside Café

Breakfast /
Brecwast
9.00 – 11.30am

Lunch /
Cinio
12.00 – 2.30pm

Evening /
Nos
from 5.30pm on show
nights and during special
events / ar nosweithiau
sioeau ac yn ystod
digwyddiadau arbennig.

Christmas Opening Hours /
Oriau agor Nadolig:
29 December / Rhagfyr
10.00am – 3.00pm

30 December / Rhagfyr
10.00am – 3.00pm

31 December / Rhagfyr
10.00am – 3.00pm

We're a Charity

Theatr Brycheiniog is a registered charity at the heart of our community. We bring live performance to Mid Wales, create opportunities for young people and local artists, and provide a welcoming place for people to meet, take part and be inspired. Ticket sales alone don't cover the cost of everything we do. Donations, grants and sponsorship help us keep our programme ambitious, our theatre welcoming and accessible, and our work in the community growing. Every donation makes a difference. Find out how you can support Theatr B! at: brycheiniog.co.uk/support

Elusen ydym ni

Mae Theatr Brycheiniog yn elusen gofrestredig sydd wrth galon ein cymuned. Rydyn ni'n dod â pherfformiadau byw i Ganolbarth Cymru, yn creu cyfleoedd i bobl ifanc ac artistiaid lleol, ac yn darparu lle croesawgar ble gall pobl gwrdd, cymryd rhan a chael eu hysbrydoli. Dyw gwerthiant tocynnau ddim yn ddigon ar eu pen eu hunan i dalu costau popeth a wnawn. Mae rhoddion, grantiau a nawdd yn ein helpu i gynnal rhaglen uchelgeisiol, cadw'r theatr yn groesawgar a hygyrch, a'n gwaith yn y gymuned ar ei phrifant. Mae pob rhodd yn neud gwahaniaeth. Ewch i weld sut allw chi gefnogi Theatr B!:

brycheiniog.co.uk/support



Performance Schedule /
Amserlen Perfformiadau

October / Hydref

16 — Friday / Gwener
7.30pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: JS Bach Cantatas
Page / Tud. #9

17 — Saturday / Sadwrn
10.00am
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Brecon Town walk / Taith Gerdded Tref Aberhonddu
Page / Tud. #9

17 — Saturday / Sadwrn
1.00pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Lucie Horsch & Friends / Lucie Horsch a Chyfeillion
Page / Tud. #9

17 — Saturday / Sadwrn
2.45pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Gwen John: Art & Life in London and Paris
Page / Tud. #9

17 — Saturday / Sadwrn
7.30pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Bach Brandenburgs
Page / Tud. #9

18 — Sunday / Sul
10.00am
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: The Rolling Year: Listening To The Seasons With Vivaldi
Page / Tud. #9

18 — Sunday / Sul
1.00pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: The Salt Road
Page / Tud. #9

18 — Sunday / Sul
3.30pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Festival evensong / Hwyrigan yr Wyl
Page / Tud. #9

18 — Sunday / Sul
6.30pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Ian Bostridge & Fretwork Celebrate Dowland
Page / Tud. #9

19 — Monday / Llun
10.00am
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Mindfulness and Musicianship: Ruth Phillips
Page / Tud. #9

19 — Monday / Llun
12.00pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: Hamburg ebb and flow: German connections
Page / Tud. #9

19 — Monday / Llun
6.00pm
Brecon Baroque Festival / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: From Dowland to Bach
Page / Tud. #9

20 — Tuesday / Mawrth
6.00pm
RBO: Macbeth
Page / Tud. #10

23 — Friday / Gwener
7.30pm
The Makings of a Murderer
Page / Tud. #12

26 — Monday / Llun
7.30pm
Legends of Amercian Country
Page / Tud. #12

30 — Friday / Gwener
7.30pm
Pride & Prejud(ish)
Page / Tud. #13

November / Tachwedd

5 — Thursday / Iau
7.30pm
John Lydon
Page / Tud. #13

6 — Friday / Gwener
7.30pm
Ballet Cymru: Sleeping Beauty
Page / Tud. #14

11 — Wednesday / Mercher
6.00pm
NT Live: Golden Boy
Page / Tud. #10

12 — Thursday / Iau
7.30pm
Mid Wales Opera: Gianni Schicchi and Italian programme / Opera Canolbarth Cymru: Gianni Schicchi a rhaglen Eidaieg
Page / Tud. #15

14 — Saturday / Sadwrn
7.30pm
The Chicago Blues Brothers
Page / Tud. #16

17 — Tuesday / Mawrth
7.00pm
RBO: Carmen
Page / Tud. #10

18 — Wednesday / Mercher
7.30pm
The Chimes
Page / Tud. #16

19 — Thursday / Iau
7.30pm
Fleetwood Shack
Page / Tud. #17

24 — Tuesday / Mawrth
7.30pm
CYN
Page / Tud. #17

26 — Thursday / Iau
10.00am + 12.30pm
Gwion Bach a Ceridwen y Wrach
Page / Tud. #18

28 — Saturday / Sadwrn
7.30pm
Opra Cymru: Pflamau Penyborth
Page / Tud. #19

28 — Saturday / Sadwrn
10.00am–5.00pm
Artisan Market / Marchnad Grefftwyr
Page / Tud. #19

December / Rhagfyr

4 — Friday / Gwener
7.30pm
Welsh of the West End
Page / Tud. #20

5 — Saturday / Sadwrn
7.00pm
Chuckl. Comedy
Page / Tud. #20

10 — Thursday / Iau
8.00pm
Volcano Theatre Company: Silent Night Raging Eve
Page / Tud. #21

October – April /
Hydref – Ebrill

11 — Friday / Gwener
7.30pm
Rock for Heroes
Page / Tud. #22

18 — Friday / Gwener
20 — Sunday / Sul
2.30pm + 7.30pm
Brecon Festival Ballet: The Nutcracker
Page / Tud. #23

22 — Tuesday / Mawrth
7.00pm
Die Hard
Page / Tud. #22

23 — Wednesday / Mercher
3.00pm
White Christmas
Page / Tud. #22

30 — Wednesday / Mercher
11.30am
Elf
Page / Tud. #22

January / Ionawr

14 — Thursday / Iau
7.00pm
WNO Opera: A New Year's Celebration
Page / Tud. #24

22 — Friday / Gwener –
30 — Saturday / Sadwrn
The Westenders: Rapunzel
Page / Tud. #25

February / Chwefror

3 — Wednesday / Mercher
6.00pm
RBO: La Fanciulla del West
Page / Tud. #10

14 — Sunday / Sul
2.00pm
Exhibition on Screen: Renoir & Love
Page / Tud. #11

19 — Friday / Gwener
7.00pm
Chuckl. Comedy
Page / Tud. #26

20 — Saturday / Sadwrn
7.30pm
What Wood Victoria Do?
Page / Tud. #26

23 — Tuesday / Mawrth
6.45pm
RBO: Cosi fan Tutte
Page / Tud. #11

27 — Saturday / Sadwrn
7.30pm
The Sound of Springsteen
Page / Tud. #27

28 — Sunday / Sul
6.30pm
Man in the Mirror: Tribute to Michael Jackson
Page / Tud. #28

March / Mawrth

6 — Saturday / Sadwrn
6.30pm
The Many Lives of Amy Dillwyn
Page / Tud. #29

6 — Saturday / Sadwrn
7.30pm
Radio GAGA
Page / Tud. #29

11 — Thurs / Iau
7.30pm
Ireland: The Show
Page / Tud. #30

17 — Wednesday / Mercher
6.00pm
18 — Thursday / Iau
10.30am
Theatr Iolo & Hijinx: The Flock
Page / Tud. #31

19 — Fri / Gwener
7.30pm
A Night to Remember Motown
Page / Tud. #30

23 — Tuesday / Mawrth
7.15pm
RBO Ballet: Alice's Adventures in Wonderland
Page / Tud. #11

25 — Thursday / Iau
11.30am + 3.00pm
Utterly Revolting Science Show
Page / Tud. #32

April / Ebrill

2 — Friday / Gwener
7.30pm
An Evening Without Kate Bush
Page / Tud. #33

8 — Thursday / Iau
11 — Sunday / Sul
2.30pm + 7.30pm
Jack & The Beanstalk
Page / Tud. #34

22 — Thursday / Iau
7.15pm
RBO: Swan Lake
Page / Tud. #11

Book your tickets today /
Bwcio tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk

Ticket Office / Swyddfa Tocynnau:
01874 611 622

Theatr Brycheiniog
Canal Wharf, Aberhonddu
Powys LD3 7EW



Music /
Cerddoriaeth

Brecon Baroque Festival 2026: 'From Dowland to Bach' / Gŵyl Faróc Aberhonddu 2026: 'O Dowland i Bach'

JS BACH CANTATAS

Date / Dyddiad:
Friday 16 October /
Gwener 16 Hydref

Time / Amser:
7.30pm

Location / Lleoliad:
Brecon Cathedral / Eglwys
Gadeiriol Aberhonddu

BRECON TOWN WALK / TAITH GERDDED TREF ABERHONDDU

Date / Dyddiad:
Saturday 17 October /
Sadwrn 17 Hydref

Time / Amser:
10.00am

Location / Lleoliad:
Meeting place: Visit Brecon,
Lion Yard, LD3 7BA

LUCIE HORSCH & FRIENDS / LUCIE HORSCH A CHYFEILLION

Date / Dyddiad:
Saturday 17 October /
Sadwrn 17 Hydref

Time / Amser:
1.00pm

Location / Lleoliad:
Plough Chapel,
Brecon / Capel y Plough,
Aberhonddu

GWEN JOHN: ART & LIFE
IN LONDON AND PARIS
Dr Alicia Foster: A talk by
the book's author / Sgwrs
gan awdur y llyfr.

Date / Dyddiad:
Saturday 17 October /
Sadwrn 17 Hydref

Time / Amser:
2.45pm

Location / Lleoliad:
The Tithe Barn, Brecon
Cathedral Close / Ysgubor
y Degwm, Clos Eglwys
Gadeiriol Aberhonddu

BACH BRANDENBURGS

Date / Dyddiad:
Saturday 17 October /
Sadwrn 17 Hydref

Time / Amser:
7.30pm

Location / Lleoliad:
Theatr Brycheiniog

THE ROLLING YEAR:
LISTENING TO THE
SEASONS WITH VIVALDI
Dr Hannah French: A talk by
BBC Radio 3's Breakfast
presenter / Sgwrs gyda
chyflwynydd Brecwast BBC
Radio 3

Date / Dyddiad:
Sunday 18 October /
Sul 18 Hydref

Time / Amser:
10.00am

Location / Lleoliad:
The Gallery / Y Galeri,
Theatr Brycheiniog

THE SALT ROAD
A performance by In Echo
with readings by Horatio
Clare / Perfformiad gan In
Echo gyda darlleniadau gan
Horatio Clare.

Date / Dyddiad:
Sunday 18 October /
Sul 18 Hydref

Time / Amser:
1.00pm

Location / Lleoliad:
Brecon Cathedral / Eglwys
Gadeiriol Aberhonddu

FESTIVAL EVENSONG / HWYRGAN YR WYL

Date / Dyddiad:
Sunday 18 October /
Sul 18 Hydref

Time / Amser:
3.30pm

Location / Lleoliad:
Brecon Cathedral / Eglwys
Gadeiriol Aberhonddu

IAN BOSTRIDGE & FRETWORK CELEBRATE DOWLAND

Date / Dyddiad:
Sunday 18 October /
Sul 18 Hydref

Time / Amser:
6.30pm

Location / Lleoliad:
Brecon Cathedral / Eglwys
Gadeiriol Aberhonddu

MINDFULNESS AND MUSICIANSHIP

Ruth Phillips: A talk / Sgwrs
Date / Dyddiad:
Monday 19 October /
Llun 19 Hydref

Time / Amser:
10.00am

Location / Lleoliad:
The Tithe Barn, Brecon
Cathedral Close / Ysgubor
y Degwm, Clos Eglwys
Gadeiriol Aberhonddu

HAMBURG EBB AND FLOW: GERMAN CONNECTIONS

Date / Dyddiad:
Monday 19 October /
Llun 19 Hydref

Time / Amser:
12.00pm

Location / Lleoliad:
Plough Chapel, Brecon /
Capel y Plough,
Aberhonddu

FROM DOWLAND TO BACH

Date / Dyddiad:
Monday 19 October /
Llun 19 Hydref

Time / Amser:
6.00pm

Location / Lleoliad:
Theatr Brycheiniog

More information and ticket
pricing for each event on our
website / Mwy o wybodaeth
a prisiau tocynnau ar ein
gwefan: brycheiniog.co.uk

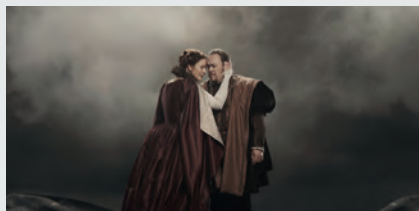
Screenings / Sgriniadau

Royal Ballet & Opera The Metropolitan Opera: Macbeth As Live / Fel yn fyw

Date / Dyddiad:
Tuesday 20 October /
Mawrth 20 Hydref

Time / Amser:
6.00pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20



NT Live: Golden Boy Live Screening / Sgriniadau Byw

Date / Dyddiad:
Wednesday 11 November /
Mercher 11 Tachwedd

Time / Amser:
6.00pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20



Royal Ballet & Opera: Carmen Encore

Date / Dyddiad:
Tuesday 17 November /
Mawrth 17 Tachwedd

Time / Amser:
7.00pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20

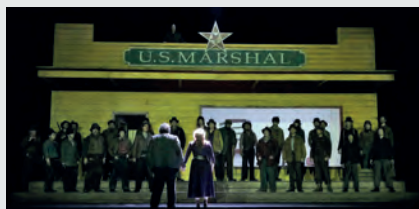


Royal Ballet & Opera The Metropolitan Opera: La Fanciulla del West Encore

Date / Dyddiad:
Wednesday 3 February /
Mercher 3 Chwefror

Time / Amser:
6.00pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20



Our live and encore broadcasts from the National Theatre, Royal Ballet & Opera and Exhibition on Screen offer an opportunity to enjoy performances and exhibitions from across the world.

Mae ein sgriniadau byw ac encore o'r Theatr Genedlaethol, Royal Ballet & Opera ac Exhibition on Screen yn rhoi cyfle i fwynhau perfformiadau ac arddangosfeydd o bob cwr o'r byd.

Exhibition on Screen: Renoir & Love

Date / Dyddiad:
Sunday 14 February /
Sul 14 Chwefror

Time / Amser:
2.00pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20



Royal Ballet & Opera: Cosi fan Tutte Live / Yn fyw

Date / Dyddiad:
Tuesday 23 February /
Mawrth 23 Chwefror

Time / Amser:
6.45pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20



Royal Ballet & Opera: Alice's Adventures in Wonderland As Live / Fel yn fyw

Date / Dyddiad:
Tuesday 23 March /
Mawrth 23 Mawrth

Time / Amser:
7.15pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20

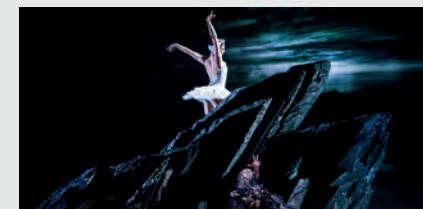


Royal Ballet & Opera: Swan Lake Live / Yn fyw

Date / Dyddiad:
Thursday 22 April /
Dydd Iau 22 Ebrill

Time / Amser:
7.15pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20 / £17.20



Spoken word /
Gair Llafar

The Makings of a Murderer: The Undercover Detective



Date / Dyddiad:
Friday 23 October /
Gwener 23 Hydref

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£33.70

From infiltrating criminal gangs to becoming the target of a murder plot, Peter Bleksley shares untold stories from the highest-stakes cases. A founding member of Scotland Yard's undercover unit and former star of Channel 4's Hunted, join him as he lifts the lid on the most dangerous and hidden aspects of murder investigations.

O dreiddio i gangiau troseddol i ddod yn darged cynllwyn llofruddio, mae Peter Bleksley yn rhannu straeon diadroad yr achosion mwyaf tyngedfennol. Aelod sylfaenol o uned gudd Scotland Yard a chyn-seren Hunted ar Channel 4, ymunwch efo wrth iddo godi'r llen ar agweddau mwyaf peryglus a dirgel ymchwiliadau llofruddiaeth.

Music /
Cerddoriaeth

Legends of American Country



Date / Dyddiad:
Monday 26 October /
Llun 26 Hydref

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£28.70

Whether you're a lifelong country fan or new to the genre, The Legends of American Country Show transports you to the heart of Nashville. Featuring hits associated with Dolly Parton, Johnny Cash, Willie Nelson, Tammy Wynette, Kenny Rogers, Hank Williams, Garth Brooks, Shania Twain, Alan Jackson, Luke Combs and many more.

P'un ai ydi chi'n ffan gydol oes o gerddoriaeth gwlad, neu'n ei ddarganfod o'r newydd, mae sioe Legends of American Country yn mynd â chi i galon Nashville. Gan gynnwys caneuon sy'n gysylltiedig â Dolly Parton, Johnny Cash, Willie Nelson, Tammy Wynette, Kenny Rogers, Hank Williams, Garth Brooks, Shania Twain, Alan Jackson, Luke Combs a llawer mwy.

Drama

Pride & Prejud(ish)



Date / Dyddiad:
Friday 30 October /
Gwener 30 Hydref

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£17.70 / £15.70

Black RAT Productions and Blackwood Miners' Institute present a new comedy by Richard Tunley. Austen-and-Bridgerton obsessive Lizzie Bennet dreams of classier times, but her family is on the brink of collapse. While Mam lives her best life in Spain, Lizzie holds the fort as Lydia becomes a Bridezilla, Jane struggles with her marriage, Kitty threatens to boycott the wedding and Mary has not returned from university.

Mae Black RAT Productions a Sefydliad y Glowyr Coed Duon yn cyflwyno comedi newydd gan Richard Tunley. Mae Lizzie Bennet, sy'n obsesiynol am Austen a Bridgerton, yn breuddwydio am amseroedd mwy coeth, ond mae ei theulu ar fin chwalu. Tra bo Mam yn Sbaen, Lizzie sy'n dal y gaer wrth i'w chwiorydd fynd ar chwâl o'i chwmpas.

Spoken word /
Gair Llafar

John Lydon: I could be wrong, I could be right.



Date / Dyddiad:
Thursday 5 November /
Iau 5 Tachwedd

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
VIP £86.70 / Premium £51.70 /
Standard £36.70

He's a legend and an icon, a revolutionary and an immortal. John Lydon – aka Johnny Rotten – changed the face of music and sparked a cultural revolution. The frontman and lyricist of the Sex Pistols and Public Image Ltd caused a political earthquake and transformed music for good.

Eich cyfle i gwrdd â'r cymeriad chwedlonol a daniodd chwyldro diwylliannol. Fe wnaeth John Lydon, neu Johnny Rotten, o'r Sex Pistols a Public Image Ltd achosi daeargryn gwleidyddol yn y 1970au a thrawsnewid cerddoriaeth am byth.

Dance /
Dawns

Ballet Cymru: Sleeping Beauty

Date / Dyddiad:
Friday 6 November /
Gwener 6 Tachwedd

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£23.70 / £21.70



Journey to an enchanted world of love, magic and destiny. Ballet Cymru reimagine the classic fairytale of a young princess spellbound by a curse. Exploring love, acceptance and what it means to be different, the ballet is swept along by Tchaikovsky's iconic score, with innovative choreography, exceptional dancing, distinctive costumes and immersive projections. Features prerecorded audio description in Welsh and English.

Dewch ar daith i fyd hudol o gariad, lledrith a ffawd. Mae Ballet Cymru'n ailddychmygu'r stori dylwyth teg glasurol am dywysoges ifanc sy'n gaeth gan felltith. Gan archwilio cariad, derbyniad ac ystyr bod yn wahanol, caiff y bale ei yrru gan gerddoriaeth eiconig Tchaikovsky. Gyda disgrifiad sain wedi'i ragrecordio yn Gymraeg a Saesneg.

Music /
Cerddoriaeth

Mid Wales Opera: Gianni Schicchi and Italian programme / Opera Canolbarth Cymru: Gianni Schicchi a rhaglen Eidaleg

Date / Dyddiad:
Thursday 12 November /
Iau 12 Tachwedd

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£19.70 /
£6.70 Under 21 &
Full-time education



Mid Wales Opera presents a full evening of Italian opera, opening with Puccini's brilliant one-act comedy Gianni Schicchi. The greedy relatives of Buoso Donati are more interested in his will than his passing. When they discover they have inherited nothing, Lauretta persuades her father, the wily Gianni Schicchi, to help. The opera is followed by popular Italian music from MWO's 15-strong company of singers and musicians.

Mae Opera Canolbarth Cymru yn cyflwyno noson lawn o opera Eidalaidd, gan agor gyda chomedi un act wych Puccini, Gianni Schicchi. Mae perthnasau barus Buoso Donati yn poeni mwy am ei ewyllys nag am ei farwolaeth. Pan ddaw'n amlwg nad ydynt wedi etifeddu dim, mae Lauretta yn perswadio ei thad, Gianni Schicchi cyfrwys, i'w helpu. Dilyniir yr opera gan wledd o gerddoriaeth Eidalaidd boblogaidd.

Book your tickets today /
Bwcio tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk

Music /
Cerddoriaeth

The Chicago Blues Brothers



Date / Dyddiad:
**Saturday 14 November /
Sadwrn 14 Tachwedd**

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£29.70

The Chicago Blues Brothers are back and tearing the roof off the Country Bunker. Celebrating 45 years of the Blues Brothers legacy, this live concert combines electrifying blues, foot-stomping country classics and surprises, delivered with unmistakable CBB swagger.

Mae'r Chicago Blues Brothers yn ôl ac yn codi'r toddi ar y Country Bunker. Gan ddathlu 45 mlynedd o waddol y Blues Brothers, mae'r cyngerdd byw yn cyfuno blŵs gwefreiddiol, clasuron canu gwlad rhythmig a syrpreisys, oll yn arddull nodweddiadol CBB.

Drama

The Chimes: Dickens on Air



Date / Dyddiad:
**Wednesday 18 November /
Mercher 18 Tachwedd**

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£19.70 / £17.70

A festive story to ring the old year out and the new year in. It is Christmas 1950 in New York and the actors of WAFF: Playhouse of the Air gather for their annual festive broadcast. The Chimes is a Victorian It's a Wonderful Life filled with Charles Dickens' colourful characters and heart-rending poignancy. Presented in association with Arts Council Wales.

Stori Nadoligaidd i ffarwelio â'r hen flwyddyn a chroesawu'r un newydd. Mae'n Nadolig 1950 yn Efrog Newydd ac mae actorion WAFF: Playhouse of the Air yn ymgynnull ar gyfer eu darllediad Nadoligaidd blynyddol. Mae The Chimes yn stori It's a Wonderful Life Fictoraidd yn llawn cymeriadau lliwgar a dwyster torcalonnus Charles Dickens.

Music /
Cerddoriaeth

Fleetwood Shack



Date / Dyddiad:
**Thursday 19 November /
Iau 19 Tachwedd**

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£25.70 / £23.70

Fleetwood Shack delivers an extraordinary performance featuring the biggest and best-loved Fleetwood Mac hits, including Don't Stop, Go Your Own Way, Little Lies, Everywhere, Landslide and The Chain, creating a captivating and nostalgic experience.

Mae Fleetwood Shack yn cyflwyno perfformiad anhygoel sy'n cynnwys caneuon mwyaf poblogaidd Fleetwood Mac, gan gynnwys Don't Stop, Go Your Own Way, Little Lies, Everywhere, Landslide a The Chain, gan greu profiad cyfareddol a hiraethus.

Drama

CYN



Date / Dyddiad:
**Tuesday 24 November /
Mawrth 24 Tachwedd**

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£14.70

South Wales, 1995. A decade after the pits closed, Emyr, a colliers' son, drinks alone. Into this pub stumbles Simon, an Englishman. Accompanied by the music of Max Boyce, tensions simmer as we laugh, cry and sing along in this bittersweet drama to answer the question: Where did the heart go?

De Cymru, 1995. Degawd ar ôl i'r byllau glo cau, mae Emyr, mab colliwr, yn yfed ar ben ei hun. I mewn i'r dafarn hon daw Simon, ymwelwyr o Loegr. Yng nghwmni gerddoriaeth Max Boyce, mae'r tensiwn yn adeiladu wrth i ni chwethin, crio a chanu gyda'n gilydd yn y ddrama melyslyd hon i ateb y cwestiwn: Ble aeth y galon?

Welsh Language / Iaith Gymraeg

Two new Welsh language productions – ideal for first language speakers and learners alike.

Dau gynhyrchiad newydd yn y iaith Gymraeg – perffaith pu n'ai ydych yn siarad Cymraeg iaith gyntaf, neu'n dysgu!

Family entertainment /
Adloniant teulu

Gwion Bach a Ceridwen y Wrach

Date / Dyddiad:
**Thursday 26 November /
Iau 26 Tachwedd**

Time / Amser:
10.00am / 12.30pm

Tickets / Tocynnau:
£14.70

Gwion Bach is a mischievous, curious boy who cannot stop asking questions. When he is given the job of stirring Ceridwen's magical cauldron, one small mistake changes everything. Three drops of magic start a wild chase featuring a powerful witch, a self-important sister, a scruffy brother and an assistant dreaming of escape. A funny Welsh-language story for the whole family.

Mae Gwion Bach yn fachgen direidus a chwilfrydig sy'n methu stopio gofyn cwestiynau. Pan gaiff y gwaith o droi crochan hud Ceridwen, mae un camgymeriad bach yn newid popeth. Pan aiff tri diferyn o hud i'r geg anghywir, mae helfa wyllt yn dechrau. Yn llawn hiwmor, hud a helyntion, dyma stori Gymraeg berffaith i'r teulu cyfan.

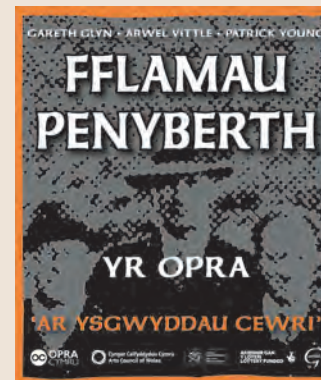
Music /
Cerddoriaeth

Opra Cymru: Fflamau Penyberth

Date / Dyddiad:
**Saturday 28 November /
Sadwrn 28 Tachwedd**

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£25.70 / £21.70



Fflamau Penyberth marks the ninetieth anniversary of a turning point in Welsh history. OPRA Cymru has commissioned Gareth Glyn to turn political history into opera. Join this unique celebration of nationhood as we remember the three giants on whose shoulders Wales now stands. Sibrwd caption translation available. Contact Ticket Office for information.

Mae Fflamau Penyberth yn nodi naw deg mlynedd ers trobwynt yn hanes Cymru. Mae OPRA Cymru wedi comisiynu Gareth Glyn i droi hanes gwleidyddol yn opera. Ymunwch â'r dathliad unigryw hwn o genedligrwydd wrth i ni gofio'r tri chawr y mae Cymru bellach yn sefyll ar eu hysgwyddau.

Free event /
Digwyddiad am ddim

Artisan Market / Marchnad Grefftwyrr

Date / Dyddiad:
**Saturday 28 November /
Sadwrn 28 Tachwedd**

Time / Amser:
10.00am – 5.00pm

Tickets / Tocynnau:
FREE / AM DDIM



The popular Artisan Market returns to the theatre just in time for Christmas gift buying! Browse a wide range of stalls offering handmade crafts, art, and local produce.

Mae'r Farchnad Grefftwyrr boblogaidd yn ôl yn y theatr mewn digon o bryd i brynu anrhegion Nadolig! Fydd yna ystod eang o stondinau yn cynnig celf, cynnyrch lleol a crefftau wedi'u gwneud â llaw.

Welsh of the West End



Date / Dyddiad:
Friday 4 December /
Gwener 4 Rhagfyr

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£34.20

This musical-theatre supergroup features Welsh performers from shows including Les Misérables, The Phantom of the Opera and Wicked. With more than 20 million online views, Welsh of the West End has performed at the Royal Albert Hall and London Palladium and reached the live semi-finals of Britain's Got Talent.

Mae'r siwpergrŵp theatr gerdd hwn yn cynnwys perfformwyr Cymreig o sioeau fel Les Misérables, The Phantom of the Opera a Wicked. Gyda dros 20 miliwn o ymweliadau ar-lein, maent wedi perfformio yn y Royal Albert Hall a'r London Palladium ac wedi cyrraedd rownd gynderfynol fyw Britain's Got Talent.

Chuckl. Comedy



Date / Dyddiad:
Saturday 5 December /
Sadwrn 5 Rhagfyr

Time / Amser:
7.00pm

Tickets / Tocynnau:
£24.70

Comedy fans, this one's for you. Chuckl. brings a huge night of live comedy to Theatr Brycheiniog. Four fantastic acts, one brilliant night of stand-up and a proper comedy-club atmosphere. Make a night of it by booking a table in the café for a pre-show curry.

Hoff o gomedi? Dyma'r noson i chi. Daw Chuckl. â noson fawr o gomedi byw i Theatr Brycheiniog. Pedwar digrifwr, un noson arbennig o gomedi ac awyrgylch clwb comedi go iawn. Archebwch fwrdd yn y caffi i fwynhau cyri cyn y sioe.

Volcano Theatre Company: Silent Night Raging Eve



Date / Dyddiad:
Thursday 10 December /
Iau 10 Rhagfyr

Time / Amser:
8.00pm

Tickets / Tocynnau:
£24.70 inc. Prosecco
£19.70

"I love Christmas, I love that I can start my day using Baileys instead of milk."

Eve is throwing a Christmas party. You are invited. Unfortunately, so is Eve's family. The credit card is maxed out and the sausage rolls and mince pies are ready. Silent Night Raging Eve is a mature dark seasonal comedy exploring pressures around youth and beauty, festive expectations and the casual cruelty of families. Funny, poignant and rageful.

Mae Eve yn cynnal parti Nadolig. Fe'ch gwahoddir. Yn anffodus, gwahoddir teulu Eve hefyd. Mae'r cerdyn credyd yn gwegian a'r rholiau sosej a'r mins peis yn barod. Mae Silent Night Raging Eve yn gomedi dywyll, aeddfed ar gyfer y Tymor, sy'n archwilio'r gwagfeydd o gwmpas ieuenctid a harddwch, disgwyliadau'r Nadolig, a chreulondeb di-hid teuluoedd. Doniol, dwysbigol, a llawn cynddaredd.

Book your tickets today /
Bwcio tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk

Rock for Heroes



Date / Dyddiad:
Friday 11 December /
Gwener 11 Rhagfyr

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£27.70 / £23.70

Turn up the volume and relive the soundtrack of a generation. Rock For Heroes brings the greatest classic-rock anthems to the stage, with powerhouse vocalists and world-class musicians performing hits associated with Bon Jovi, Queen, AC/DC, Meat Loaf, The Eagles and more. Get ready to sing, dance and laugh.

Mae Rock For Heroes yn dod ag anthemau roc clasurol mwyaf poblogaidd y byd i'r llwyfan. Gyda chantorion grymus a cherddorion o safon ryngwladol, mae'r sioe yn cynnwys caneuon gan Bon Jovi, Queen, AC/DC, Meat Loaf, The Eagles a llawer mwy. Paratowch i ganu, dawnsio a chwerthin.

Festive fun at Theatr B! /
Hwyl yr ŵyl yn Theatr B!

Join us over the festive period to enjoy some classic Christmas films! Films are offered on a Pay What you can basis and donations can be made when booking. The Canalside Café will be open 29, 30 & 31 December between 10.00am – 3.00pm.

Ymunwch efo ni dros yr ŵyl i fwynhau rhai o'r ffilmiau Nadolig mwyaf pobogaidd erioed! Talwch beth fedrwch pan yn archebu tocyn. Fydd Caffi Glan y Gamlas ar agor 29, 30 a 31 o Ragfyr rhwng 10.00am – 3.00pm.

Die Hard

Date / Dyddiad:
Tuesday 22 December /
Mawrth 22 Rhagfyr

Time / Amser:
7.00pm



White Christmas

Date / Dyddiad:
Wednesday 23 December /
Mercher 23 Rhagfyr

Time / Amser:
3.00pm



Elf

Date / Dyddiad:
Wednesday 30 December /
Mercher 30 Rhagfyr

Time / Amser:
11.30am



Brecon Festival Ballet:
The Nutcracker



The ultimate Christmas show! Join Clara and her beloved Nutcracker as they battle with the Rat King, sleigh ride through the Snowflakes and visit the magical Kingdom of Sweets, where they meet the Sugar Plum Fairy and are honoured with treats and dances from around the world! Brecon Festival Ballet's critically acclaimed production of Tchaikovsky's famous story is a truly magical treat for all the family, featuring over 80 dancers onstage and accompanied live by the wonderful Brecon Festival Ballet orchestra. The perfect way to get in the festive mood!

Y sioe Nadolig uwchlaw pob un arall! Ymunwch â Clara a'i Thorrrwr Cnau hoff wrth iddyn nhw frwydro yn erbyn Brenin y Llygod Mawr, mynd ar daith sled drwy'r Plu Eira, ac ymweld â Theyrnas y Losin hudol, ble maen nhw'n cwrdd â'r Dylwythen Deg Eirin Siwgr ac yn derbyn yr anrhydedd o gael danteithion a dawnsfeydd o bob cwr o'r byd! Mae cynhyrchiad Bale Gŵyl Aberhonddu o stori enwog Tchaikovsky, a dderbyniodd glod gan y beirniaid, yn drîf gwirioneddol hudol ar gyfer y teulu oll, gyda thros 80 o ddawnswyr ar y llwyfan, i gyfeilliant bendigedig cerddorfa Bale Gŵyl Aberhonddu. Y ffordd berffaith i ymgolli yn naws y Dolig!

Date / Dyddiad:
Friday 18 December –
Sunday 20 December /
Gwener 18 Rhagfyr –
Sul 20 Rhagfyr

Time / Amser:
Friday / Gwener
18 December / Rhagfyr
7.30pm

Saturday / Sadwrn
19 December / Rhagfyr
2.30pm + 7.30pm

Sunday / Sul
20 December / Rhagfyr
2.30pm + 7.30pm

Tickets / Tocynnau:
From £31.20 +
Concessions Available /
Consesiwn ar gael

Book your tickets today /
Bwco tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk

Welsh National Opera / Opera Cenedlaethol Cymru: A New Year’s Celebration



A New Year’s Celebration, with Welsh National Opera Orchestra. Celebrate the arrival of the New Year in style with the Welsh National Opera Orchestra’s take on Vienna’s world-famous New Year’s Concert. A sparkling selection of waltzes, polkas and dances to lift the spirits and welcome the year ahead. Under the direction of conductor James Southall, enjoy Strauss favourites alongside a few surprises.

Dathlu’r Flwyddyn Newydd, gyda Cherddorfa Opera Cenedlaethol Cymru. Dathlwch y Flwyddyn Newydd mewn steil gyda fersiwn Cerddorfa Opera Cenedlaethol Cymru o Gyngerdd Blwyddyn Newydd enwog Fienna. Yn ddetholiad disglair o waltisiau, polcas a dawnsiau i godi’r hwyliau a chroesawu’r flwyddyn o’n blaenau. Dan gyfarwyddyd yr arweinydd James Southall, mwynhewch ffefrynau gan Strauss ynghyd ag ambell i beth annisgwyl.

Date / Dyddiad:
Thursday 14 January /
lau 14 Ionawr

Time / Amser:
7.00pm

Tickets / Tocynnau:
£30.70 + Concessions
available / Conesiwn
ar gael

The Westenders: Rapunzel



The Westenders are back with another fun-filled, family extravaganza! Long ago, King Leopold made a fateful bargain with a wicked old crone, his kingdom in exchange for a baby. When the child is born, the King and Queen are overjoyed, but their happiness soon turns to heartbreak when their precious daughter is kidnapped and locked away in a tower by the evil old Gothel. With the help of a handsome stranger and his loyal friend, Rapunzel manages to escape her tower and embarks on an unforgettable adventure. Expect magic, mayhem, catchy tunes, spectacular choreography, plenty of laughs and a few surprises along the way!

Mae’r Westenders yn ôl gyda sioe teuluol arall yn llawn hwyl! Amser maith yn ôl, mae Brenin Leopold yn neud bargaen tyngedfennol gyda hen gron drwg – ei deyrnas yn gyfnawid am fabi. Pan ma’r y plentyn yn cael ei eni, mae’r Brenin a’r Frenhines wrth eu bodd, ond mae eu hapusrwydd yn troi’n dristwch pan mae ei merch yn cael ei herwgipio a’i chloi mewn tŵr gan yr hen Gothel drwg. Gyda chymorth dieithryn golygus a’i ffrind ffyddlon, mae Rapunzel yn dianc o’i thŵr ac yn cychwyn ar antur fythgofiadwy. Disgwylwch hud, anhrefn, alawon bachog, coreograffi ysblennydd, digon o chwerthin ac ychydig o annisgwyl ar hyd y ffordd!

Date / Dyddiad:
Friday 22 January –
Saturday 30 January /
Gwener 22 Ionawr –
Sadwrn 30 Ionawr

Time / Amser:
Friday / Gwener
22 January / Ionawr –
7.00pm

Saturday / Sadwrn
23 January / Ionawr –
12.00pm + 5.00pm

Sunday / Sul
25 January / Ionawr –
12.00pm + 5.00pm

Tuesday / Mawrth
26 January / Ionawr –
7.00pm (BSL performance)

Wednesday,
Thursday, Friday /
Mercher, Iau, Gwener
27 – 29 January / Ionawr –
7.00pm

Saturday / Sadwrn
30 January / Ionawr –
1.00pm + 6.00pm

Tickets / Tocynnau:
£20.70

Book your tickets today /
Bwcio tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk

Chuckl. Comedy



Date / Dyddiad:
Friday 19 February /
Gwener 19 Chwefror

Time / Amser:
7.00pm

Tickets / Tocynnau:
£24.70

Comedy fans, this one's for you. Chuckl. brings a huge night of live comedy to Theatr Brycheiniog. Four fantastic acts, one brilliant night of stand-up and a proper comedy-club atmosphere. Make a night of it by booking a table in the café for a pre-show curry.

Hoff o gomedi? Dyma'r noson i chi. Daw Chuckl. â noson fawr o gomedi byw i Theatr Brycheiniog. Pedwar digrifwr, un noson arbennig o gomedi ac awyrgylch clwb comedi go iawn. Archebwch fwrdd yn y caffi i fwynhau cyri cyn y sioe.

What Wood Victoria Do?



Date / Dyddiad:
Saturday 20 February /
Sadwrn 20 Chwefror

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£23.20 / £21.20

How have we all survived the past decade without Victoria Wood's observational wit and wisdom? Armed with a collection of brilliant songs from Victoria Wood's songbook, Paulus The Cabaret Geek is on hand to help us find answers. What Wood Victoria Do? celebrates women who don't mince their words but make everything better with a cuppa and a mutual distaste for next door's extension.

Sut yn y byd ydyn ni wedi goroesi'r ddegawd ddiwethaf heb ffraethineb a doethineb Victoria Wood? Gyda llond arfogaeth o ganeuon gwych o lyfr caneuon Victoria Wood, mae Paulus The Cabaret Geek ar gael i'n helpu i ganfod atebion. Mae What Wood Victoria Do yn ddathliad o'r menywod hynny sy'n blaen eu tafod ond sy'n gwneud popeth yn well gyda phaned a chyd-gasineb at estyniad drws nesaf.

Newsletter / Cylchlythyr

Sign up /
Cofrestrwch:



THEATR
B!

B! ahead! Stay informed on the latest ticket releases, upcoming performances and community news from Theatr B! by signing up to our newsletter.

Dysgwch am yr holl newyddion diweddaraf am docynnau newydd, perfformiadau sydd ar y gweill a newyddion cymunedol oddi wrth Theatr B! drwy gofrestru i dderbyn ein cylchlythyr.

The Sound of Springsteen



Date / Dyddiad:
Saturday 27 February /
Sadwrn 27 Chwefror

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£28.20 / £22.20 Under 18

Experience the pure rock'n'roll euphoria of Bruce Springsteen as this outstanding show brings his iconic sound to life, taking you on a musical journey through the incredible catalogue, from Greetings from Asbury Park to 2020's Ghosts via the legendary hits Born in the USA and Born to Run.

Dewch i brofi gorfoledd pur roc a rôl Bruce Springsteen wrth i'r sioe anhygoel hon ddod â'i sain eiconig yn fyw, a'ch dwyn ar daith gerddorol drwy'r catalog rhyfeddol, o Greetings from Asbury Park i Ghosts (2020) drwy fawron chwedlonol Born in the USA a Born to Run.

Man in the Mirror: Tribute to Michael Jackson



Man in the Mirror is an electrifying tribute concert celebrating Michael Jackson. Starring CJ with a talented cast of performers and musicians, it features Thriller, Billie Jean, Beat It, Smooth Criminal and Man in the Mirror, with dazzling choreography, visual effects and authentic costumes. Under 14s must be accompanied by an adult.

Mae Man in the Mirror yn gyngerdd teyrnged gwefreiddiol i Michael Jackson. Gyda CJ a chast talentog o berfformwyr a cherddorion, cewch glywed Thriller, Billie Jean, Beat It, Smooth Criminal a Man in the Mirror, gyda choreograffi, effeithiau gweledol a gwisgoedd dilys. Rhaid i bawb dan 14 oed fod yng nghwmni oedolyn.

Date / Dyddiad:
Sunday 28 February /
Sul 28 Chwefror

Time / Amser:
6.30pm

Tickets / Tocynnau:
£40.70 / £38.70

Drama

The Many Lives of Amy Dillwyn



Date / Dyddiad:
Thursday 4 March /
Iau 4 Mawrth

Time / Amser:
2.30pm / 7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£18.70

Suffragist, industrialist, philanthropist; Amy Dillwyn was a cigar-smoking, adventure-seeking, uncompromising change-maker. A trailblazing radical ahead of her time. A woman who became a legend in her own lifetime. This is her story, adapted from her own words as found in her diaries and novels.

Swffragwraig, diwydiannwr, dyngarwr; roedd Amy Dillwyn yn ysmygwr sigâr, yn chwilio am antur, ac yn newid yn ddigyfaddawd. Roedd yn radical arloesol o flaen ei hamser. Menyw a ddaeth yn chwedl yn ei hoes ei hun. Dyma ei stori, wedi'i haddasu o'i geiriau ei hun fel y'u ceir yn ei dyddiaduron a'i nofelau.

Music /
Cerddoriaeth

Radio GAGA



Date / Dyddiad:
Saturday 6 March /
Sadwrn 6 Mawrth

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£33.70 / 31.70

Have your finest hour or two as we bring you Radio GAGA! The ultimate celebration of one the biggest bands to have ever graced the stage – Queen. Playing all your favourite hits including, Don't Stop me now, I Want to Break Free, Somebody to Love, Another one bites the Dust, We Are The Champions, We Will Rock You and of course Bohemian Rhapsody.

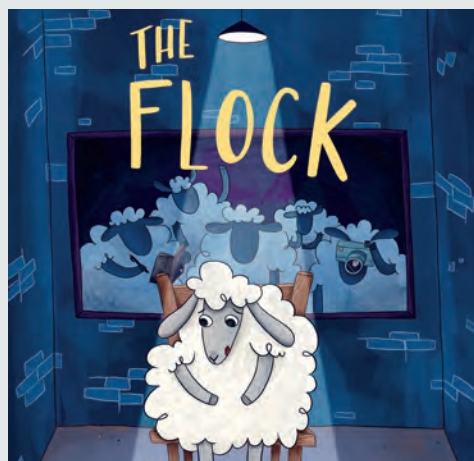
Meddwch ar eich awr neu ddwy orau wrth i ni ddod a Radio GAGA i chi! Dyma ddatiliad heb ei ail o un o'r bandiau mwyaf i fod ar lwyfan erioed – Queen. Yn chwarae eich hoff ganeuon, gan gynnwys, Don't Stop Me Now, I Want to Break Free, Somebody to Love, Another One Bites the Dust, We are the Champions, We Will Rock You a heb anghofio, Bohemian Rhapsody.

Ireland: The Show



Family Entertainment /
Adloniant Teuluol

Theatr Iolo & Hijinx: The Flock



Date / Dyddiad:
Thursday 11 March /
Iau 11 Mawrth

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£29.50

A musical journey through the heart of Irish culture. Ireland: The Show is a celebration of Irish music, song and comedy. With more than 1,500 five-star reviews, this global sensation delivers an authentic Irish hooley that will leave audiences clapping, singing and dancing in the aisles.

Taith gerddorol drwy galon diwylliant Iwerddon. Mae Ireland: The Show yn ddathliad o gerddoriaeth, caneuon a chomedï Gwyddelig. Gyda dros 1,500 o adolygiadau pum seren, mae'r sioe fyd-eang hon yn cyflwyno hooley Gwyddelig dilyn a fydd yn peri i gynulleidfaoedd guro dwylo, canu a dawnio.

Date / Dyddiad:
Wednesday 17 March +
Thursday 18 March /
Mercher 17 Mawrth +
Iau 18 Mawrth

Time / Amser:
6.00pm – Wednesday / Mercher
10.30am – Thursday / Iau

Tickets / Tocynnau:
£15.70 Adult / Oedolyn
£12.70 Child / Plentyn

Dolly stands accused of being a wolf in sheep's clothing. A traitor. A troublemaker. After claiming the emperor's magnificent new suit doesn't exist, Peter Piper says she's lying. Dolly says she's telling the truth. You, the Flock, must decide who to believe in this funny, interactive show about truth and courage.

Mae Dolly wedi'i chyhuddo o fod yn flaidd mewn croen dafad. Yn fradwr. Yn drafferthus. Ar ôl honni nad yw siwt wych yr Ymerawdwr yn bodoli, mae Peter Piper yn mynnu ei bod hi'n dweud celwydd. Mae Dolly'n mynnu ei bod yn dweud y gwir. Chi, y Praidd, sydd angen penderfynu pwy i gredu, yn y sioe ddoniol, ryngweithiol, newydd yma am wirionedd a dewrder.

A Night to Remember Motown



Travel back to 1960s Detroit for a high-energy show packed with the greatest Motown hits of all time. This live show is guaranteed to be a night to remember.

Ewch ar daith yn ôl i Detroit yn yr 1960au efo'r sioe egnuol yma sydd yn llawn cerddoriaeth mwyaf adnabyddus Motown. Mae'r sioe fyw yma yn sicr o fod yn noson i'w gofio.

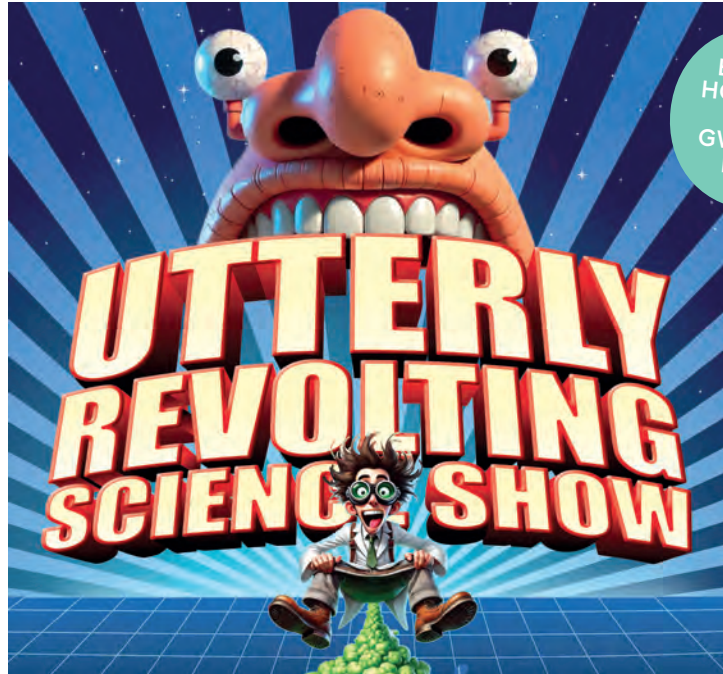
Date / Dyddiad:
Friday 19 March /
Gwener 19 Mawrth

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£30.70

Book your tickets today /
Bwcio tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk

Utterly Revolting Science Show



The spectacular, hilarious, highly explosive science stunt show. Brace yourselves for the Rude Science team's hilarious, high-tech, highly-explosive new journey through the human body, packed with burp biology, fart physics and revolting edible chemistry. Expect enormous bottoms, edible fireworks, burp machines and the world's loudest fart in this riotous science spectacular. A brilliantly-constructed curriculum-driven adventure designed to inspire Britain's kids with a lasting fascination for science.

Y sioe styntiau gwyddoniaeth syfrdanol, ddoniol, hynod ffrwydrol! Paratowch am daith newydd ddoniol, glyfar, hynod ffrwydrol tîm Rude Science drwy'r corff dynol, yn llawn o fioleg torri gwynt, ffiseg rhechu a chemeg bwytadwy i droi eich stumog. Gallwch ddisgwyl penolau enfawr, tân gwyllt bwytadwy, peiriannau torri gwynt a chnec fwyaf swllyd y byd yn y sbloet wyddoniaeth dros-ben-llestri hon. Dyma antur hynod glyfar ei hadeiladwaith a yrrir gan y cwricwlwm, ac a gynlluniwyd i ysbrydoli plant Prydain i gael diddordeb at wyddoniaeth fydd yn para.

Date / Dyddiad:
Thursday 25 March /
Iau 25 Mawrth

Time / Amser:
11.30am / 3.00pm

Tickets / Tocynnau:
£19.20
£17.20 Under 16 / Dan 16
£66.80 Family of 4 / Teulu o 4

Music /
Cerddoriaeth

An Evening Without Kate Bush



The chaotic cabaret cult returns to Theatr B! Enter Strange Phenomena, howl with The Hounds of Love and dance on the moors with Wuthering Heights. Kate's not there, but you are. Acclaimed performer, Sarah-Louise Young, invites you to release your inner Bush in this joyful, unique and mind-blowing show which explores the music and mythology of one of the most influential voices in British music.

Daw'r cwlw cabaret di-drefn yn ôl i Theatr B! Ewch i mewn i'r Strange Phenomena, udwch gyda'r Hounds of Love a dawnsiwch ar y rhosdiroedd gyda Wuthering Heights. Dyw Kate ddim yma, ond rydych chi. Mae'r berfformwraig nodedig, Sarah-Louise Young, yn eich gwahodd i ryddhau y Bush oddi mewn yn y sioe lawen, unigryw a syfrdanol hon sy'n archwilio cerddoriaeth a mytholeg un o leisiau mwyaf dylanwadol gerddoriaeth Prydain.

Date / Dyddiad:
Friday 2 April /
Gwener 2 Ebrill

Time / Amser:
7.30pm

Tickets / Tocynnau:
£25.70 / £23.70

Book your tickets today /
Bwcio tocynnau heddiw:
brycheiniog.co.uk

Jack & the Beanstalk



Award-winning composer and orchestrator, Daryl Griffith (The Magic Faraway Tree, Wonka, Harry Potter & the Half-Blood Prince, Matthew Bourne's Cinderella, English National Ballet's Angelina Ballerina) breathes new into life this classic fairytale in partnership with Brecon Festival Ballet's Artistic Director and Choreographer, Katy Sinnadurai BEM, (London City Ballet, Bayerische Staatsballett, seasons at Sadler's Wells, Royal Albert Hall, theatres across the UK and Europe). Join Jack as he cheekily dances rings around a ghastly giant, bringing joy to his mum and community. With a live orchestra, growing beanstalk, and moving projections, this world premiere's magic, music and talent will amaze you.

Mae'r cyfansoddwr a'r addaswr i gerddorfa arobryn Daryl Griffith (The Magic Faraway Tree, Wonka, Harry Potter & the Half-Blood Prince, Cinderella Matthew Bourne, Angelina Ballerina gan English National Ballet) yn rhoi anadl einioes newydd i'r stori dylwyth teg hoff hon mewn partneriaeth â Chyfarwyddwr Artistig Bale Gŵyl Aberhonddu a'r Coreograffydd Katy Sinnadurai BEM, (Bale Dinas Llundain, Bayerische Staatsballett, tymhorau yn Sadler's Wells, Royal Albert Hall, theatrau ledled Prydain ac Ewrop). Ymunwch â Jac wrth iddo redeg rasys digywilydd o gwmpas cawr ofnadwy, gan ddwyn llawenydd i'w fam a'i gymuned. Gyda cherddorfa fyw, coeden ffa sy'n tyfu, a thafuniadau symudol, bydd hudoliaeth, cerddoriaeth a doniau'r premiere byd-eang hwn yn eich syfrdanu.

Date / Dyddiad:
Thursday 8 April –
Sunday 11 April /
Iau 8 Ebrill –
Sul 11 Ebrill

Time / Amser:
Thursday / Iau
8 April / Ebrill –
7.30pm

Friday / Gwener
9 April / Ebrill –
7.30pm

Saturday / Sadwrn
10 April / Ebrill –
2.30pm + 7.30pm

Sunday / Sul
11 April / Ebrill –
2.30pm

Tickets / Tocynnau:
£24.00 – £34.00

Tickets on sale
21 December / Tocynnau
ar werth 21 Rhagfyr

Theatr B!

The Gallery / Yr Oriel

Community Gallery / Oriel Gymunedol Level 2 / Lefel 2

Open daily* / Ar agor bob dydd*

Our community gallery showcases artwork by local community groups and organisations with a changing exhibition programme. We welcome proposals from local community groups – please do get in touch if you would like to discuss presenting a visual art exhibition.

Mae ein horiel gymunedol yn arddangos gwaith celf gan grwpiau a sefydliadau cymunedol lleol, gyda rhaglen arddangos sy'n newid yn gyson. Rydyn ni'n croesawu cynigion oddi wrth grwpiau cymunedol lleol – cysylltwch os hoffech drafod cyflwyno arddangosfa o gelf weledol.

Art in the Bar / Celf yn y Bar Level 1 / Lefel 1

Open daily / Ar agor bob dydd

Theatr Brycheiniog is pleased to present artwork for sale by local artists and makers. Have you a series of work you'd like to show? If so, please do get in touch. Please send all visual art and gallery enquiries—
info@brycheiniog.co.uk

Mae Theatr Brycheiniog yn falch o gyflwyno gwaith celf ar werth gan artistiaid a gwneuthurwyr lleol. Oes gennych chi gyfres o waith yr hoffech ei ddangos? Os oes, cysylltwch os gwelwch yn dda. Anfonwch unrhyw ymholiadau am gelf weledol a'r orielau at—
info@brycheiniog.co.uk

Programme: Autumn–Winter / Rhaglen: Hydref–Gaeaf

1–16
October / Hydref

Brecknock Art Society,
presenting new art works /
Cymdeithas Gelf Brycheiniog,
yn cyflwyno gweithiau celf
newydd

19–24
October / Hydref

Beams,
Jim Elliott,
Digital Artist /
Artist Digidol

5 November / Tachwedd –
15 January / Ionawr

Baneri'r Bannau
(Bannau's flags)

*Please note the community gallery is not accessible on Tuesdays 12.30pm–3.00pm and Wednesday 10.30am–12.30pm /
*Nodwch os gwelwch yn dda nad oes modd mynd i'r oriel gymunedol ar ddydd Mawrth rhwng 12.30pm–3.00pm a dydd
Mercher 10.30am–12.30pm.

Classes / Dosbarthiadau

Monday / Llun

10.30–11.30am

Pilates Based Back Care / Gofal Cefn arddull Pilates

A gentle pilates-based exercise class suitable for all.

—
Dosbarth ymarfer hamddenol yn seiliedig ar pilates ac yn addas i bawb.

11.45am–12.45pm

Pilates Based Body Conditioning / Ymderwytho'r corff arddull Pilates

A fitness class incorporating dance based aerobic workout, pilates based mat work and stretching. All levels welcome.

—
Dosbarth ffitrwydd sy'n ymgorffori sesiwn gynhesu aerobig a seiliwyd ar ddawnsio, ymarferion dull pilates ar y mat ac ymarferion ymestyn. Croeso i bawb.

Contact / Cyswllt:
Katy Sinnadurai
katy.sinna@btinternet.com
01874 625 992

Tuesday / Mawrth

10.00–10.45am &
3.00–3.45pm

Tai Chi Buddies

Tai Chi Buddies is the work of Andrew and Jane Marshall who are passionate about sharing the physical and mental well-being of Tai Chi.

—
Caiff Tai Chi Buddies ei redeg gan Andrew a Jane Marshall sy'n angerddol am rannu buddion Tai Chi a'r dylanwad positif all gael ar iechyd corfforol a meddyliol.

Contact / Cyswllt:
Andy Marshall
andrewllyni@hotmail.co.uk

12.00–1.30pm

Uplift Choir / Côr Uplift

Inject your week with a healthy dose of wellbeing through singing! Based at Theatr B, the Uplift Choir is a community choir led by Tanya Walker. Sessions open to all – no need to be able to read music.

—
Chwistrellwch dds iach o lesiant i'ch wythnos drwy gyfrwng canu! Wedi'i ymgartrefi yma yn Theatr B, mae Côr Uplift yn gôr cymunedol dan arweinyddiad Tanya Walker. Sesiynau ar

agor i bawb, dim angen medru darllen cerddoriaeth.

Contact / Cyswllt:
Tanya Walker
tanyawalkermusic@hotmail.com
07723 016 837

Wednesday / Mercher

11.00–11.30am

BabyB!

Theatr B!s very own baby and toddler activity group, introducing the joys of theatre and music from an early age. This is a fun, interactive and inclusive session which includes a story as well as traditional songs and nursery rhymes to join in with.

—
Grwp gweithgaredd rhiant a phlentyn Theatr B! sy'n cyflwyno rhyfeddod y theatr o oedran ifanc. Dyma sesiwn hwyl, rhyngweithiol a chynhwysol sy'n cynnwys stori, a chaneuon a rhigymau traddodiadol i ymuno ynddyn nhw.

Free session / Am ddim

Book ticket via website or contact the ticket office for more information

—
Archebwch tocyn ar ein gwefan neu cysylltwch efo'r swyddfa docynnau am fwy o wybodaeth

Thursday / Iau

10.00am–4.00pm

U3A

The University of the Third Age offers an opportunity for its members to come together to learn for fun in retirement.

—
Mae U3A yn rhoi cyfle i'w aelodau i ddod at eu gilydd i ddysgu mewn ffordd hwyl yn ei ymdeoliad.

Contact / Cyswllt:
John Tyler
johnntylr9780@gmail.com



Mid Wales Dance Academy

MWDA has been teaching children to dance for over 30 years and runs classes in ballet, tap and street dance every week.

The Junior school runs classes for children aged 3–9 on Saturday mornings and Wednesday after school, while the Senior school runs classes every weekday after school.

Each year, MWDA hosts an annual showcase of their work on stage at the theatre and run a summer school in August.

For further information:
www.mwda.co.uk
juniors@mwda.co.uk or
seniors@mwda.co.uk

Mae Academi Ddawns Canolbarth Cymru wedi bod yn dysgu plant i ddawnsio ers dros 30 mlynedd ac yn cynnal dosbarthiadau bale, tap a dawnsio stryd bob wythnos.

Cynhelir dosbarthiadau i'r ysgol iau – oedran 3–9 ar fore dydd Sadwrn a prynhawn dydd Mercher ar ol ysgol ac mae dosbarthiadau yr ysgol hyn yn cymeryd lle bob dydd ar ol ysgol.

Ceir perfformiad blynyddol yn y theatr o'r gwaith sydd wedi ei gwneud dros y flwyddyn a chynhelir ysgol haf yn mis Awst.

Am fwy o wybodaeth:
www.mwda.co.uk
juniors@mwda.co.uk or
seniors@mwda.co.uk

Be part of Theatr B! / Byddwch yn rhan o Theatr B!

Donate to Theatr B! — your support matters.

Next year, Theatr B! turns 30 – a milestone we're looking forward to celebrating with our whole community. As we approach this special year, we're thinking about the future too: how we keep Theatr B! strong, ambitious and here for generations to come.

It costs around £1,500 every day just to keep our doors open – before we put a show on stage. As a charity, ticket sales alone aren't enough – but there are lots of ways you can help!

Donate—

Every gift, large or small, makes a difference.

Become a friend—

Enjoy more. Get closer.
Help support our future.

Leave a legacy—

Help make sure theatre is here
for future generations.

Fundraise—

Do something Brilliant for Theatr B!

However you support us,
you're part of our story.

Rhoi i Theatr B! — mae eich cefnogaeth yn bwysig.

Y flwyddyn nesaf, bydd Theatr B! yn dathlu ei benblwydd yn 30 oed – carreg filltir rydym yn edrych ymlaen at ddathlu gyda'n cymuned gyfan. Wrth i ni nesáu at y flwyddyn arbennig hon, rydym hefyd yn cadw llygad ar y dyfodol ac yn ystyried sut y gallwn gadw Theatr B! yn gryf, yn uchelgeisiol ac yma am flynyddoedd i ddod.

Mae'n costio tua £1,500 bob dydd i gadw ein drysau ar agor – cyn i ni hyd yn oed roi sioe ar y llwyfan. Fel elusen, nid yw gwerthiant tocynnau ar ei ben ei hun yn ddigon – ond mae llawer o ffyrdd y gallwch helpu.

Rhowch rodd—

Mae pob rhodd, boed fawr neu fach,
yn gwneud gwahaniaeth.

Dewch yn ffrind—

Mwynhewch fwy. Dewch yn nes.
Helpwch i gefnogi ein dyfodol.

Gadewch gymunrod—

Helpwch i sicrhau bod theatr yma ar gyfer
cenedlaethau'r dyfodol.

Codwch arian—

Gwnewch rywbeth gwyh dros Theatr B!

Beth bynnag fo'ch cefnogaeth,
rydych chi'n rhan o'n stori.



THEATR B!

As our 30th year approaches, there'll be even more ways to get involved. Watch this space. Discover ways to support Theatr B!

Wrth i'n 30ain flwyddyn agosáu, bydd hyd yn oed mwy o ffyrdd o gymryd rhan. Cadwch lygad allan. Darganfyddwch ffyrdd o gefnogi Theatr B!



Exhibition: Dramatic Brycheiniog / Arddangosfa: Brycheiniog Ddramatig



3000 years of theatre and performance in Brycheiniog
Level 2 Gallery
Open daily

Our permanent exhibition, developed with community support, is an always-evolving record of arts and theatre in Brecon. It documents both current theatre and performance within Brycheiniog, alongside the region's rich and vibrant history of performing arts that has shaped today's theatre scene.

Through a visual story, the exhibition explores the roots of music, storytelling, eisteddfod, drama, military parade, spoken word, dance, costume design, and the wider performance tradition in Brycheiniog.

Do you have something that could be included? If yes, please email the theatre – info@brycheiniog.co.uk.

3000 mlynedd o theatr a pherfformio ym Mrycheiniog
Oriol Lefel 2
Ar agor bob dydd

Mae ein harddangosfa barhaol, a ddatblygwyd gyda chefnogaeth y gymuned, yn gofnod o'r celfyddydau a theatr yn Aberhonddu sy'n esblygu'n barhaus. Mae'n cofnodi byd theatr a pherfformio heddiw ym Mrycheiniog, law yn llaw â hanes cyfoethog a llachar y celfyddydau perfformio yn y rhanbarth. sydd wedi rhoi siâp ar y sin theatrig yma heddiw.

Drwy gyfrwng stori weledol, mae'r arddangosfa'n archwilio gwreiddiau cerddoriaeth, adrodd straeon, eisteddfod, drama, gorymdeithio milwrol, llefaru, dawn, cynllunio gwisgoedd, a'r traddodiad perfformio ehangach ym Mrycheiniog.

Oes gennych chi rywbeth a allai gael ei gynnwys? Os oes, e-bostiwch y theatr ar – info@brycheiniog.co.uk.

Theatr B! Young Music Producers / Cynhyrchwyr Cerddoriaeth Ifanc



This autumn and winter, Theatr Brycheiniog – in partnership with The Muse Agency, will be hosting its Young Music Producers programme for young, aspiring live music producers aged between 14–18 years old.

The programme is a hands-on opportunity to learn how to plan gigs, select performers, organise events and work as hosts and technicians on the night of the performance – all with guidance from the professional teams at Theatr Brycheiniog and The Muse Agency.

Participants will gain first-hand insight into what's involved in organising music events and performances and meet professional musicians and producers of festivals and events from across Wales.

Gigs are taking place at The Muse Brecon and Theatr Brycheiniog between December 2026 and March 2027 – keep an eye on social channels and Theatr Brycheiniog website to find out what's coming up!

Dros yr hydref a'r gaeaf eleni, bydd Theatr Brycheiniog – mewn partneriaeth gydag Asiantaeth The Muse, yn cynnal rhaglen Cynhyrchwyr Cerddoriaeth Ifanc ar gyfer darpar gynhyrchwyr cerddoriaeth fyw ifanc rhwng 14–18 oed.

Mae'r rhaglen yn gyfle ymarferol i ddysgu sut i gynllunio gigiau, dethol perfformwyr, trefnu digwyddiadau a gweithio fel arweinwyr a thechnegwyr ar noson y perfformiad – a'r cyfan dan arweiniad y timau proffesiynol yn Theatr Brycheiniog ac Asiantaeth The Muse.

Bydd cyfranogwyr yn cael mewnwelediad drostynt eu hunain i'r hyn sy'n gorfod digwydd wrth drefnu digwyddiadau a pherfformiadau cerddoriaeth, ac yn cwrdd â cherddorion a chynhyrchwyr proffesiynol ym maes trefnu gwyliau a digwyddiadau ledled Cymru.

Cynhelir gigiau yn The Muse Aberhonddu a Theatr Brycheiniog rhwng Rhagfyr 2026 a Mawrth 2027 – cadwch lygad ar y sianelau cymdeithasol a gwefan Theatr Brycheiniog i weld beth sydd ar y gweill!

Access / Visit / Booking

Ticket Office
Book online at: www.brycheiniog.co.uk
Contact the Ticket Office on: 01874 611622

Ticket Office opening hours:
Mon–Sat, 10.00am–3.00pm,
Our Ticket Office is open one hour before performances. (Sundays included).

Ticket prices & booking fee
Published prices are inclusive of £1.70 booking fee. Ticket prices may change at any time based on demand. All pricing is correct at time of going to print.

Discounts & concessions
Some performances offer discounts and / or concession rates including to under 18s, students and over 60's. Please refer to individual events for further information. You may be asked to provide evidence of how you meet these criteria.

Reservations
Tickets may be reserved for up to 48 hours. Tickets are released back onto general sale if payment is not made in full within 48 hours. No reservations can be made on the day of the performance.

Hynt
Theatr Brycheiniog is proud to support the HYNT Scheme which enables members to bring a carer along to performances for free. Please refer to individual events for further information. www.hynt.co.uk

Schools
For some performances we offer discounts to school groups and free tickets to accompanying teachers. School theatre attendance is also supported by the Arts Council of Wales 'Go and See' fund – more information can be found at arts.wales
Coach parking is available outside the theatre.

The information contained in this brochure is correct at time of going to print. Theatr Brycheiniog reserves the right to make changes as needed. Our full Terms and Conditions and Privacy Policy can be viewed on our website: www.brycheiniog.co.uk

Ticket refund protection
Ticket refund protection via Secure My Booking is a product that you can opt into for a small additional charge when you purchase your tickets. For more information on what is covered, please see Secure My Booking full terms and conditions (available to view when purchasing).

Please be aware that Theatr Brycheiniog does not manage Ticket Refund Protection and does not deal with any claims.

Car parking
Our car park is located next to the theatre building.

The car park machine accepts card or cash or alternatively payment can be made using the RingGo app which can downloaded to your phone. Our car park number is 9129.

Please note that all car park payments go towards supporting our work of Theatr Brycheiniog as a registered charity.

The car park is managed on behalf of Theatr Brycheiniog by a third-party company which also handles all Parking Charge Notices.

We're accessible
We have public lifts to all floors in the building and level access to all public areas and wheelchair spaces are available in the stalls and on the balconies. Accessible toilets can be found on all floors and we welcome access dogs. Personal induction loop / headphones are available. Accessible parking spaces available in the car park.

Our address:
Theatr Brycheiniog
Canal Wharf
Brecon
LD3 7EW

Mynediad / Ymweld / Bwcio

Swyddfa Docynnau
Archebwch ar lein: www.brycheiniog.co.uk
Cysyllta ar: 01874 611622

Mae'r Swyddfa Docynnau ar agor:
Llun–Sad, 10.00am–3.00pm,
Rydym ar agor awr cyn dechrau perfformiadau (gan gynnwys ar y Sul).

Pris tocynnau a ffi archebu
Cynhwysir ffi archebu o £1.70 ar bob pris a hysbysebir. All prysau tocynnau newid ar unrhyw amser yn dibynnu ar alw. Mae prysiau yn gywir ar adeg mynd i'r wasg.

Gostyngiadau a Consesiynau
Mae rhai perfformiadau yn cynnig gostyngiad a / neu consesiwn gan gynnwys i bobl dan 18 oed, myfyrwyr a pobl dros 60 oed. Cyfeiriwch at berfformiadau unigol am fwy o wybodaeth. Efallai y gofynnir i chi ddarparu tystiolaeth i ddangos sut rydych chi'n cwrdd â'r meini prawf hynny.

Archebi seddi
All tocynnau gael ei cadw am 48 awr. Rhaid talu am tocynnau sydd wedi'i cadw o fewn 48 awr neu fyddant yn cael ei rhoi nôl ar werth. Ni all tocynnau cael ei cad war ddiwrnod y perfformiad.

Hynt
Mae Theatr Brycheiniog yn falch o gefnogi Cynllun HYNT sy'n galluogi aelodau'r cynllun i ddod â gofalwr am ddim i berfformiadau am ddim. Cyfeiriwch at berfformiadau unigol am fwy o wybodaeth. www.hynt.co.uk

Ysgolion
Ar gyfer rhai perfformiadau rydym yn medru cynnig pris arbennig i ysgolion gan gynnwys mynediad am ddim i athrawon sy'n mynychu gyda disgyblion. All ymweliad i'r theatr gael ei gefnogi gan Cyngor Celfyddydau Cymru drwy gronfa 'Ewch i weld'. Ceir mwy o wybodaeth ar arts.wales. All bysiau barcio wrth ymyl y theatr.

Mae'r wybodaeth a geir yn y llawlyfr hwn yn gywir adeg mynd i'r wasg. Mae Theatr Brycheiniog yn cadw'r hawl i wneud newidiadau os oes angen. I weld ein telerau ac amodau llawn a polisi preifatrwydd, edrychwch ar ein gwefan os gwelwch yn dda.

Diogelu ad-daliad tocynnau
Mae diogelu ad-daliad tocynnau drwy gyfrwng Secure My Booking yn gynnwys y gallwch ddewis ei brynu am gost ychwanegol fechan pan fyddwch chi'n prynu eich tocynnau. I gael mwy o wybodaeth am yr hyn sy'n cael ei warantu, darllenwch delerau ac amodau llaw Secure My Booking (i'w weld wrth brynu).

Dylech ystyried nad yw Theatr Brycheiniog yn rheoli diogelu ad-daliad tocynnau ac nad yw'n ymdrin ag unrhyw hawliadau.

Parcio
Mae ein maes parcio wedi'i leoli wrth ymyl y theatr. Mae'r peiriant yn y maes parcio'n derbyn cerdyn neu arian parod. Gallwch hefyd lawrlwytho ap RingGo i'ch ffôn a thalu â hwnnw. Rhif ein maes parcio yw 9129.

Noder fod pob taliad yn y maes parcio yn mynd tuag at cefnogi gwaith Theatr Brycheiniog sy'n elusen gofrestredig.

Ceir y maes parcio ei hun ei reoli gan gwmni trydydd parti sydd hefyd yn rheoli Hysbysadau Tâl Parcio.

Hygyrchedd
Mae liffert ar gael i bob llawr a mynediad wastad i bob ardal o'r adeilad. Mae llefydd i ddefnyddwyr cadair olwyn yn seddau'r llawr a'r balconi. Mae toiledau hygyrch ar bob llawr ac rydym yn croesawi cŵn tywys / cymorth. Mae dolennau sain bersonol / clustffonau ar gael. Mae parcio hygyrch ar gael yn ein maes parcio.

Ein cyfeiriad:
Theatr Brycheiniog
Canal Wharf
Aberhonddu
LD3 7EW

